

XX. évfolyam, 9. szám, 2016



# **AGRÁRPIACI JELENTÉSEK**

## **ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR**

**Zöldség, Gyümölcs és Bor**  
**XX. évfolyam, 9. szám, 2016**

Megjelenik kéthetente  
2016. május 18.

**Felelős szerkesztő**  
Dr. Stummer Ildikó

**Szerzők**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Szente-Orbán Csaba  
szente-orban.csaba@aki.gov.hu  
Varga Viktória  
varga.viktoria@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadó**  
Agrárgazdasági Kutató Intézet  
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.  
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944  
Telefon: (+36 1) 476-6093  
Fax: (+36 1) 217-8111  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu  
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:  
Publikációs Csoport  
publikacio@aki.gov.hu  
Telefon: (+36 1) 476-3060

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis-kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

## Tartalomjegyzék

<b>Összefoglaló</b> .....	<b>3</b>
<b>Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés</b> .....	<b>4</b>
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
A spárga piaca .....	6
Európai Unió .....	6
Magyarország .....	6
Agrárpolitikai hírek .....	7
Magyarországi piaci információk .....	10
Nemzetközi piaci információk.....	19
<b>Borpiaci jelentés</b> .....	<b>21</b>
Agrárpolitikai hírek .....	21

## Összefoglaló

A Budapesti Nagybani Piacon a hazai tölteni való paprikát 30–70 milliméter közötti és 70 milliméter feletti vállszélességben értékesítették, kilogrammos és darabos kiszerelésben egyaránt a 19. héten.

Az idei betakarítású fejes káposztát 200 forintért értékesítették kilogrammonként, vöröskáposztából még nem volt ez évi a megfigyelt héten.

A Budapesti Nagybani Piacon az előző évihez képest egy héttel korábban, a 15. héten jelent meg a spárga, a fehér 700 forint/kilogramm, a zöld 800 forint/kilogramm termelői áron. A fehér spárgát átlagosan 18 százalékkal (762 forint/kilogramm), a zöld spárgát 21 százalékkal (832 forint/kilogramm) alacsonyabb termelői áron kínálták 2016 16–19. hetében az előző év azonos időszakához képest.

Az Egyesült Államok mezőgazdasági minisztériuma (*USDA*) adatai szerint 2015-ben Olaszország bortermelése 47 millió hektoliter volt, 13,5 százalékkal több, mint a 2014. évi 42 millió hektoliter.

Az AKI PÁIR adatai szerint a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 7 százalékkal csökkent, feldolgozói értékesítési ára 3 százalékkal, 25 737 forintra emelkedett hektoliterenként 2016. január és április között 2015 hasonló időszakához képest.

## Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

### Budapesti Nagybani Piaci körkép

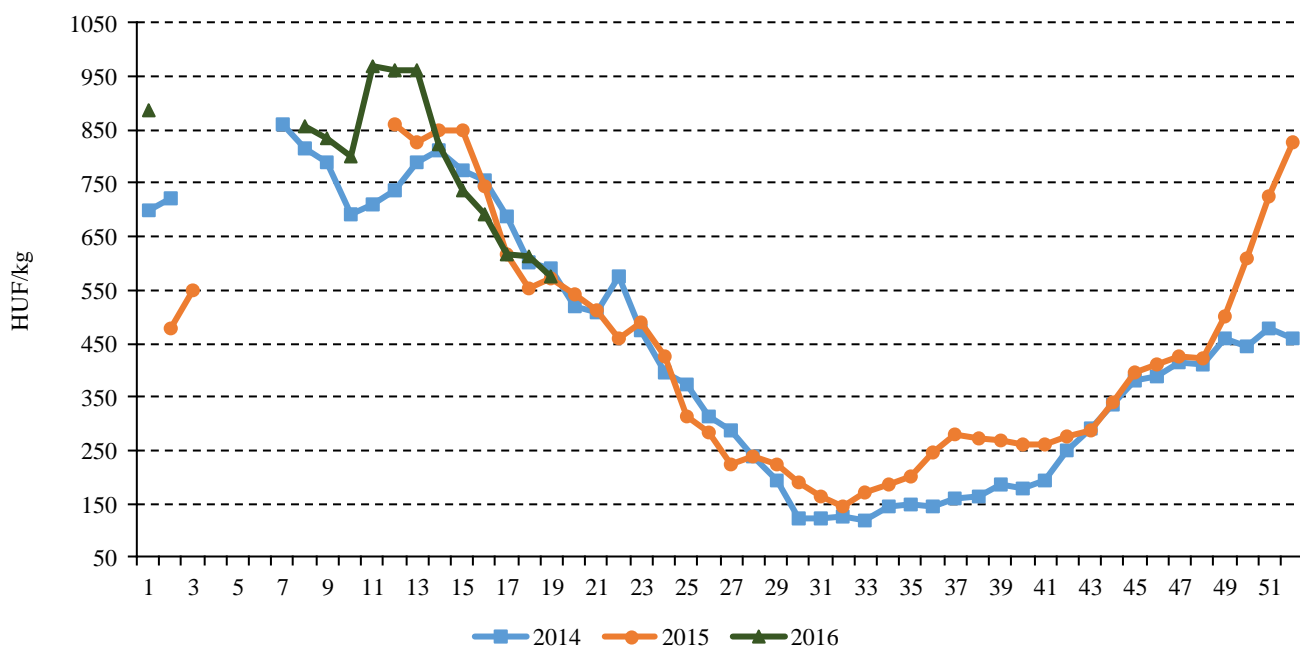
A hazai tölteni való paprikát 30–70 milliméter közötti és 70 milliméter feletti vállszélességben értékesítették, kilogrammos és darabos kiszerelésben egyaránt a 19. héten. A kilogrammos ár 515–635 forint, a darabos 58–80 forint között változott. Mérettartománytól és kiszereléstől függetlenül elmondható, hogy az átlagot tekintve a jelenlegi termelői ár elmaradt az előző év 19. hetében jellemzőtől. A belföldi kaliforniai paprikát 980 forint/kilogramm, míg a spanyolországit 816 forint/kilogramm, a hollandiait 967 forint/kilogramm áron kínálták a megfigyelt héten. A bécsi nagybani piacon 2,8 euró/kilogramm nettó áron volt jelen a Magyarországról származó paprika – a legjelentősebb európai versenytársak mellett – a 19. héten.

Minimális volt a belpiaci tárolási fejes és vöröskáposzta felhozatala a reprezentatív nagybani piacon. A fejes káposzta 105 forint/kilogramm termelői ára 38 százalékkal volt alacsonyabb a 19. héten az egy évvel

korábbinál, a vöröskáposzta 250 forint/kilogramm ára azonban közel a kétszerese volt a 2015. 19. hetinek. Az idei betakarítású fejes káposztát 200 forintért értékesítették kilogrammonként, vöröskáposztából még nem volt ez évi. A hollandiai tárolási fejes káposzta ára 138 forint/kilogramm, a vöröskáposztáé 300 forint/kilogramm volt a vizsgált héten.

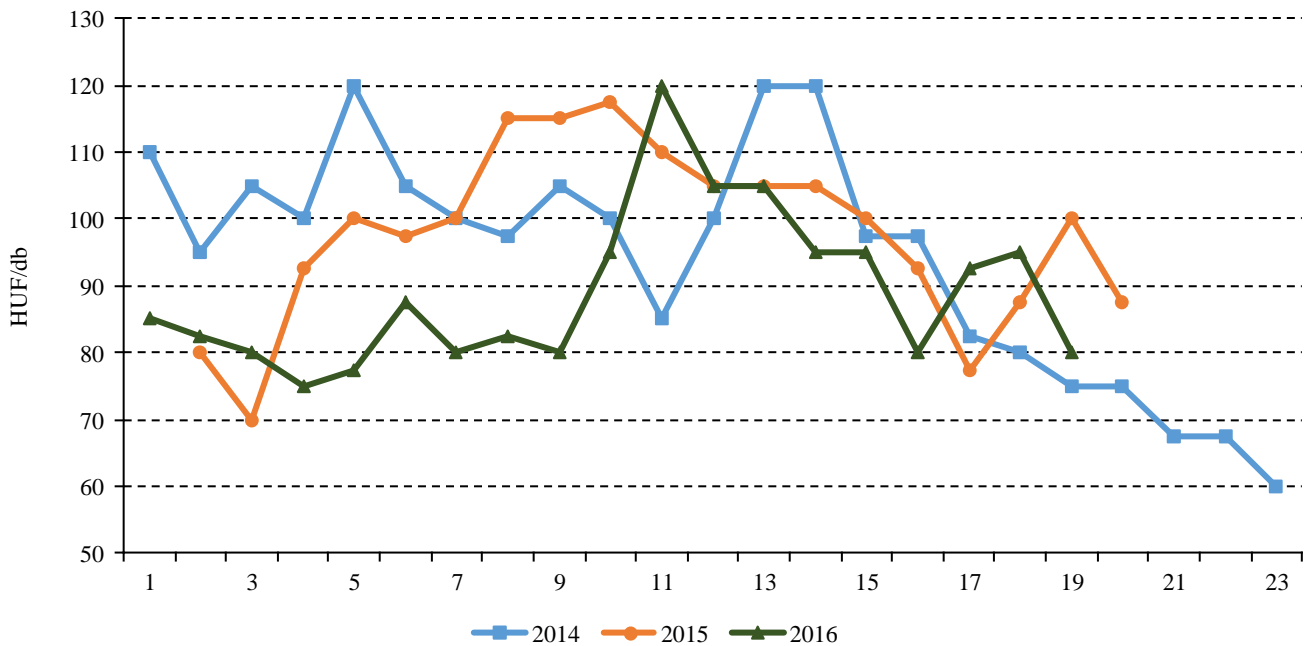
A franciaországi Perpignanban április 26–28. között megrendezett „medFEL” zöldség- és gyümölcs konferencián az Európai Unió legjelentősebb kajszi termeszto országaira vonatkozóan a következő előrejelzést tették közzé: Olaszországban várhatóan 163 ezer tonna, Franciaországban 116 ezer tonna, Spanyolországban 109 ezer tonna, Görögországban 55 ezer tonna kajszi kerülhet betakarításra 2016-ban. A négy ország tekintetében az összes mennyiség 11 százalékkal alacsonyabb az előző évihez képest. A Budapesti Nagybani Piacon Spanyolországból és Olaszországból beszállított kajszi értékesítettek a 19. héten, 1140 forint/kilogramm, illetve 1100 forint/kilogramm áron.

1. ábra: A belföldi tölteni való paprika heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



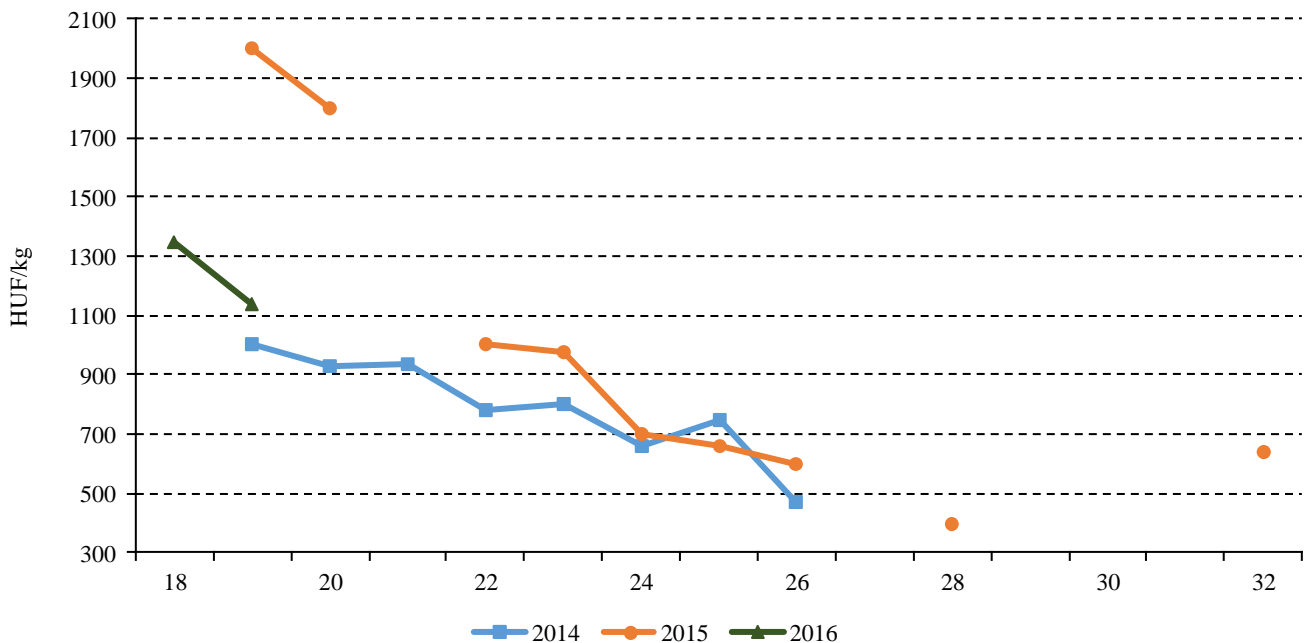
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi 70 mm feletti, darabos kiszerelésű tölteni való paprika heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A spanyolországi kajszli ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

## A spárga piaca

### Európai Unió

A FAO adatai szerint a legtöbb spárgát Kínában termesztik, évente átlagosan 7 millió tonnát. A világ második legnagyobb spárgatermelője Peru, ahol ehhez képest nagyságrendekkel kevesebb, 383 ezer tonna spárgát termeltek 2014-ben. A perui spárgaexport 80 százaléka az USA-ba irányul, emellett a perui termékek megjelennek az EU-ban is. Világviszonylatban a halványított (fehér) és a zöld spárga aránya a termesztésben 40–60 százalék, míg a lila kevesebb mint 1 százalék.

Az Európai Unióban 240–270 ezer tonna körüli mennyiségben termeltek spárgát az elmúlt években. A legnagyobb termelők Németország, Spanyolország és Olaszország. Hollandiában friss fogyasztásra a fehér, Olaszországban a zöld spárgát kedvelik. Spanyolországban a fehér spárgát főleg konzerv formájában, a zöld spárgát frissen fogyasztják.

Ausztriában az április végi havazás okozott károkat, Karintiában a spárgaültetvényeket is a legrosszabbkor érte a havazás. Március elején hétről hétre egyre több spárga került az európai piacokra a belgiumi növényházakból.

Az Európai Unióban a friss spárga mozgásának döntő hányada a tagországok között zajlik. Az unió belső piacán a legnagyobb spárgaexportőrök Spanyolország, Hollandia és Görögország, amelyek együtt az export több mint 70 százalékát bonyolítják. Spanyolország 19 ezerrel 20 ezer tonnára növelte kiszállításait a tagországok felé 2015-ben. A belső piaci kereskedelemben kerülő spárga legnagyobb vásárlói – volument tekintve – Németország (22,8 ezer tonna) és Franciaország (15,3 ezer tonna) voltak 2015-ben.

A közösség évente 35–37 ezer tonna spárgát importál a harmadik országoktól. A legnagyobb mennyiségben Peruból (2015-ben 30,5 ezer tonna) érkezett spárga, illetve lényegesen kisebb volumenben megjelent a Mexikóból, a Marokkóból, a Thaiföldről, illetve az USA-ból származó spárga is. A közösség határain kívülről érkező spárgát elsősorban Hollandia és az Egyesült Királyság vásárolja. A hollandiai elosztó központok fontos szerepet játszanak a friss spárga szétterítésében az európai piacon is.

Az unió harmadik országokból történő friss spárga-behozatala főleg márciusra, valamint decemberre tehető.

A bécsi nagybani piacon a belföldi mellett több országból van jelen import spárga a kínálatban. A belföldi spárgát 9,5 euró/kilogramm, az olaszországit 4–8 euró/kilogramm, a hollandiait 6 euró/kilogramm, a magyarországit 2,8–9,25 euró/kilogramm áron kínálták 2016. május elején.

### Magyarország

A KSH adatai szerint Magyarországon 1–1,2 ezer hektárról 4–6,5 ezer tonna spárgát takarítottak be az elmúlt években. A főszezon május első felétől június első feléig tart.

A spárga hazai fogyasztása alacsony, ugyanakkor az exportpiacokra történő értékesítés meghatározó. A magyarországi spárga külföldön időben a spanyolországit követi. Az Európai Unió tagországai közül Németországban a legnagyobb az egy főre jutó spárgafogyasztás, ahol sokáig inkább a fehér spárgát kedvelték. Az utóbbi években viszont kedveltebb lett a zöld spárga. A váltásban szerepet játszott, hogy a halványított spárgásípok meghámozása időigényes, ezzel szemben a zöld spárgát egyszerűbb fogyasztásra előkészíteni, a friss sípokat nem kell hámozni.

A friss vagy hűtött spárga külkereskedelmi aktívuma 2,15 milliárd forintra csökkent 2015-ben az előző évihez viszonyítva. Magyarország a hetedik legnagyobb spárgaexportőr a tagországok sorában. A kivitelünk volumenben 16 százalékkal, 2,64 ezer tonnára, értékben 6 százalékkal, 2,19 milliárd forintra csökkent 2015-ben az egy esztendővel korábbihoz képest. A magyarországi spárga legnagyobb felvásárlói Szlovákia, Németország, Svájc és Ausztria voltak 2015-ben. Németország felé 27 százalékkal, 538 tonnára csökkent az export a megfigyelt időszakban.

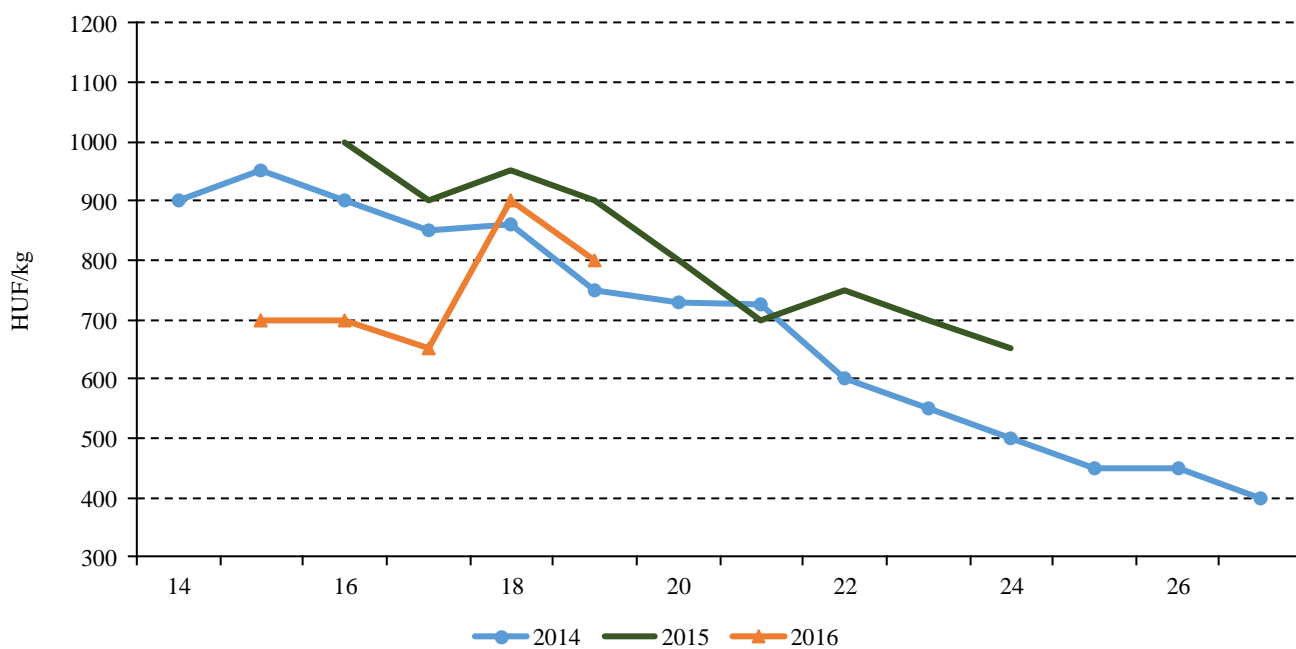
A Budapesti Nagybani Piacon az előző évihez képest egy héttel korábban, a 15. héten jelent meg a spárga, a fehér 700 forint/kilogramm, a zöld 800 forint/kilogramm termelői áron. A fehér spárgát átlagosan 18 százalékkal (762 forint/kilogramm), a zöld spárgát 21 százalékkal (832 forint/kilogramm) alacsonyabb termelői áron kínálták 2016 16–19. hetében az előző év azonos időszakához képest.

## Agrárpolitikai hírek

- Az Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból, valamint a központi költségvetésből finanszírozott egyes támogatások igénybevételével kapcsolatos eljárási szabályokról szóló rendeletben (22/2016. FM rendelet) rögzített kérelem beadási határidő 2017. május 17-ről 2016. május 23-ra módosul. A termelők Egységes Kérelmeiket szankciómentesen nyújthatják be 2016. május 23-án éjfélig a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal e célra rendelkezésre álló elektronikus felületén. Azok a termelők, akik kérelmeiket május

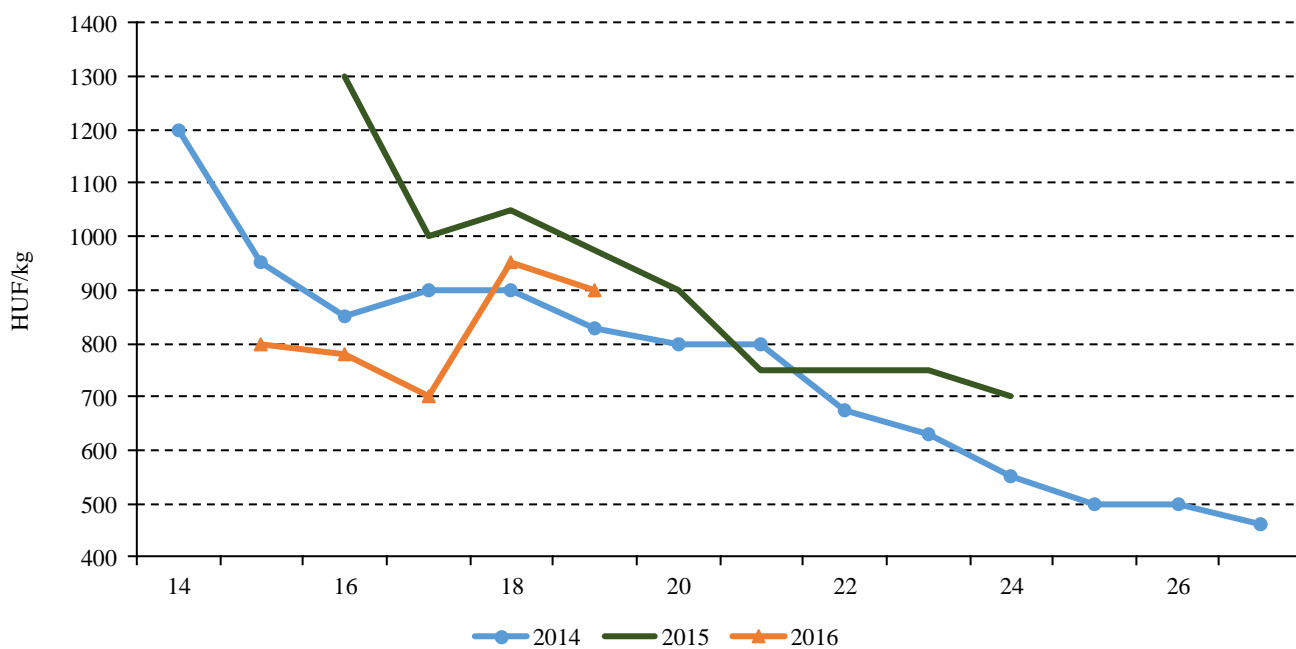
23-ig benyújtották, kérelmeiken szankciómentesen tehetnek javításokat, pontosításokat 2016. június 15-ig. A szankciómentes javítás csak azokra a jogcímekre vonatkozik, amelyek az Egységes Kérelem részét képezik (területalapú jogcímek). Akiknek nem sikerült kérelmeiket május 23-ig beadni, azok a termelők ezt követően június 17-ig még beadhatják igénylésüket, ebben az esetben azonban az igényelt támogatás munkanaponként 1 százalékkal csökken.

4. ábra: A belföldi fehér spárga heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

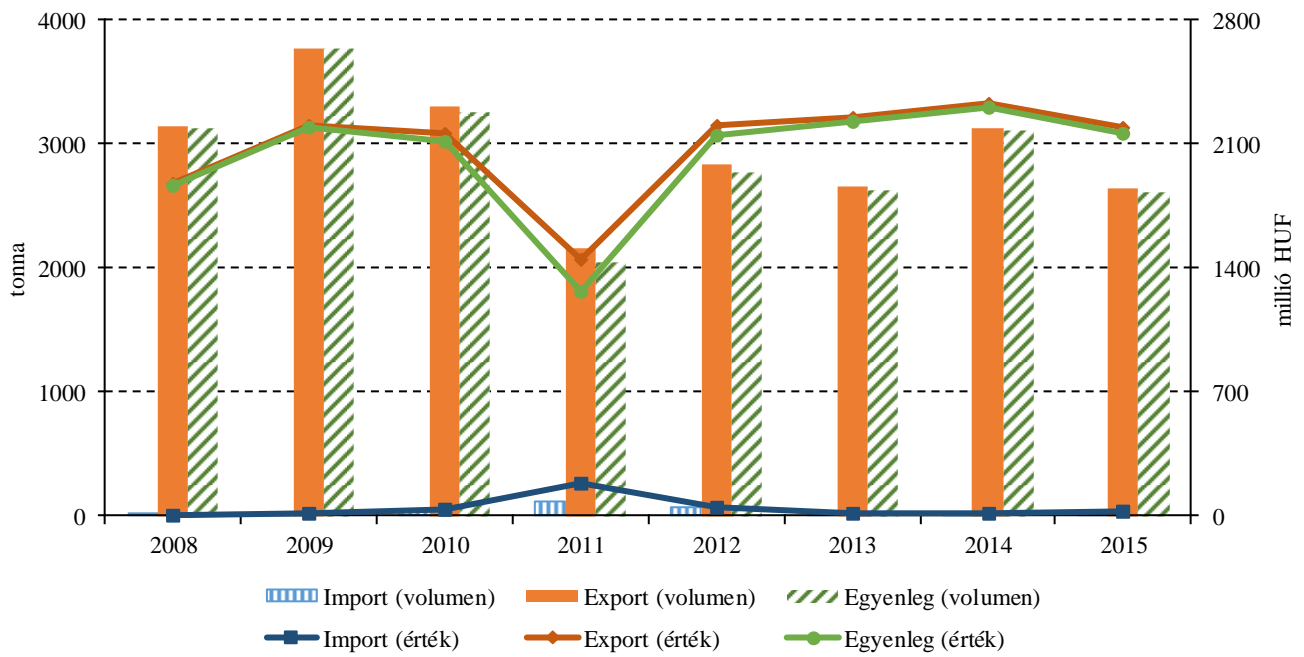
5. ábra: A belföldi zöld spárga heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR



6. ábra: A spárga külkereskedelme Magyarországon (2008–2015)



Forrás: KSH

## Magyarországi piaci információk

1. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2015. 19. hét	2016. 18. hét	2016. 19. hét	2016. 19. hét / 2015. 19. hét (százalék)	2016. 19. hét / 2016. 18. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	–	HUF/kg	70	120	120	171,4	100,0
	Újburgonya	–	HUF/kg	300	305	235	78,3	77,1
	Agria	–	HUF/kg	78	125	125	161,3	100,0
	Bellarosa	–	HUF/kg	–	120	120	–	100,0
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	385	360	355	92,2	98,6
		47-57 mm	HUF/kg	410	390	390	95,1	100,0
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	460	440	400	87,0	90,9
		40-47 mm	HUF/kg	480	460	420	87,5	91,3
	Koktél	15 mm alatti	HUF/kg	–	1260	1275	–	101,2
		15 mm feletti	HUF/kg	1000	1233	1200	120,0	97,3
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	505	540	515	102,0	95,4
			HUF/db	70	63	58	82,1	92,0
		70 mm feletti	HUF/kg	640	685	635	99,2	92,7
			HUF/db	100	95	80	80,0	84,2
	Hegyes	–	HUF/db	80	98	95	118,8	97,4
	Bogyiszlói	–	HUF/kg	–	1000	950	–	95,0
			HUF/db	–	100	85	–	85,0
	Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	1000	1000	980	98,0	98,0
Lecsőpaprika	–	HUF/kg	420	500	400	95,2	80,0	
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	245	300	300	122,5	100,0
	Berakó (fürtös)	6-9 cm	HUF/kg	355	275	240	67,6	87,3
		9-14 cm	HUF/kg	375	390	340	90,7	87,2
Főzőtök	Spárgatök	–	HUF/kg	–	–	260	–	–
	Cukkini	–	HUF/kg	505	410	380	75,3	92,7
	Patisszon	–	HUF/kg	540	950	690	127,8	72,6
	Bébitök	–	HUF/kg	403	377	343	85,3	91,2
Sárgarépa	–	–	HUF/kg	190	138	133	70,2	97,0
			HUF/kiszerezés	240	210	200	83,3	95,2
Petrezse-lyem	–	–	HUF/kg	500	450	450	90,0	100,0
			HUF/kiszerezés	400	310	310	77,5	100,0

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2015. 19. hét	2016. 18. hét	2016. 19. hét	2016. 19. hét / 2015. 19. hét (százalék)	2016. 19. hét / 2016. 18. hét (százalék)
Zeller	Gumós	–	HUF/kg	185	253	263	141,9	103,6
			HUF/db	160	245	230	143,8	93,9
Sóska	–	–	HUF/kg	350	400	400	114,3	100,0
Spenót	–	–	HUF/kg	275	300	350	127,3	116,7
Cékla	–	–	HUF/kg	100	120	110	110,0	91,7
Fejes saláta	–	–	HUF/db	150	100	117	77,7	116,5
Jégsaláta	–	–	HUF/db	230	225	220	95,7	97,8
Fejes káposzta	Fehér	–	HUF/kg	230	158	153	66,3	96,8
	Vörös	–	HUF/kg	130	245	250	192,3	102,0
Kel- káposzta	–	–	HUF/kg	330	223	240	72,7	107,9
Karalábé	–	–	HUF/kg	–	130	140	–	107,7
			HUF/db	93	100	100	108,1	100,0
Karfiol	–	16 cm feletti	HUF/kg	360	480	450	125,0	93,8
Kínai kel	–	–	HUF/kg	220	200	200	90,9	100,0
Brokkoli	–	–	HUF/kg	–	500	500	–	100,0
Borsó	Zöldborsó	–	HUF/kg	–	1150	825	–	71,7
Bab	Zöldbab	–	HUF/kg	–	1000	825	–	82,5
Vörös- hagyma	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kiszterelés	–	–	250	–	–
	Főzőhagyma	–	HUF/kiszterelés	250	200	200	80,0	100,0
	Zöldhagyma	–	HUF/kiszterelés	100	100	100	100,0	100,0
Póré- hagyma	–	–	HUF/db	130	150	155	119,2	103,3
Gomba	Csiperke	–	HUF/kg	450	450	450	100,0	100,0
	Laska	–	HUF/kg	650	650	650	100,0	100,0
Spárga	Fehér	16 mm feletti	HUF/kg	900	900	800	88,9	88,9
	Zöld	16 mm feletti	HUF/kg	975	950	900	92,3	94,7
Alma	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	215	175	178	82,6	101,4
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	223	190	185	83,2	97,4
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	223	190	185	83,2	97,4
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	238	–	190	80,0	–
Szamóca	–	–	HUF/kg	1050	1600	1100	104,8	68,8

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

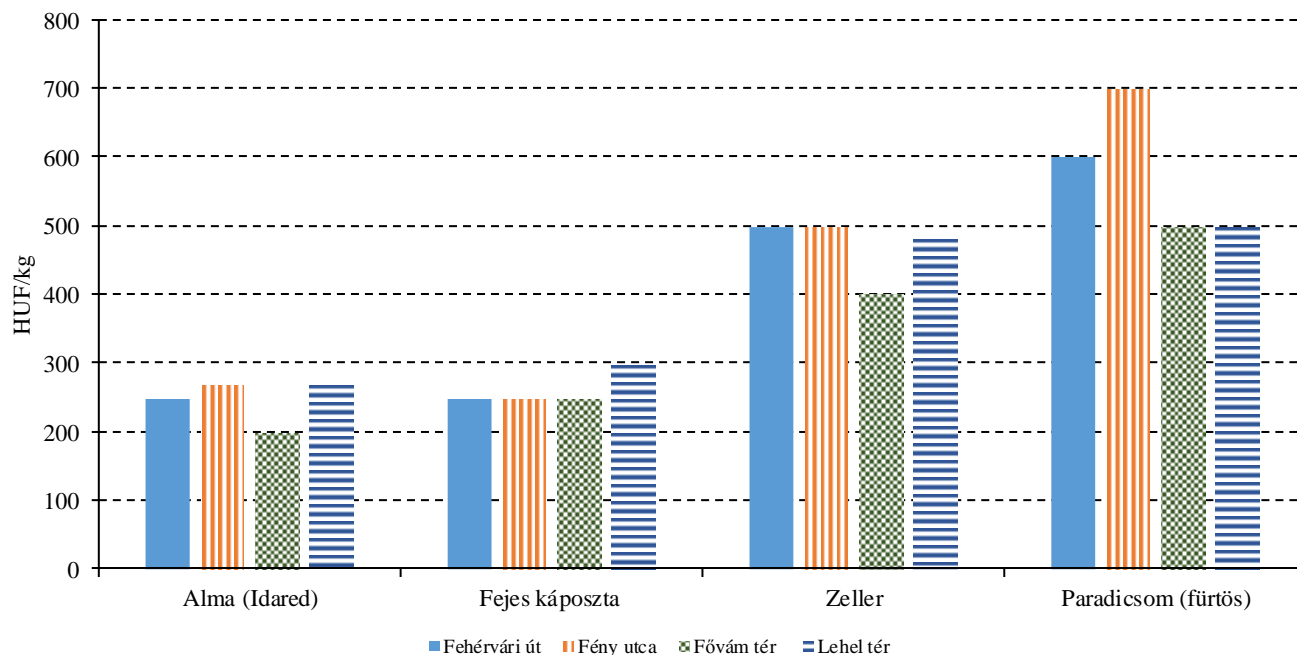
Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	Mértékegység	2015. 19. hét	2016. 18. hét	2016. 19. hét	2016. 19. hét / 2015. 19. hét (százalék)	2016. 19. hét / 2016. 18. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	–	Franciaország	HUF/kg	112	154	160	142,9	103,9
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	356	310	300	84,3	96,8
	Koktél	15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	856	730	750	87,6	102,7
Paprika	Kaliforniai	70 mm feletti	Hollandia	HUF/kg	–	880	967	–	109,9
			Spanyolország	HUF/kg	1081	770	816	75,5	106,0
Padlizsán	–	70 mm feletti	Hollandia	HUF/kg	–	560	570	–	101,8
			Spanyolország	HUF/kg	468	438	452	96,6	103,2
Sárgadinnye	Zöld húsú	–	Olaszország	HUF/kg	–	–	360	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	524	480	375	71,6	78,1
	Sárga húsú	–	Olaszország	HUF/kg	–	–	600	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	–	590	492	–	83,4
Görög-dinnye	Magvas-Gömbcsíkos	–	Görögország	HUF/kg	–	345	330	–	95,7
			Marokkó	HUF/kg	380	300	–	–	–
	Magvas-Hosszú-csíkos	–	Olaszország	HUF/kg	–	–	320	–	–
			Görögország	HUF/kg	–	–	335	–	–
Főzőtök	Cukkini	–	Olaszország	HUF/kg	–	376	354	–	94,2
			Spanyolország	HUF/kg	456	350	400	87,7	114,3
Sárgarépa	–	–	Belgium	HUF/kg	200	146	154	77,0	105,5
Zeller	Gumós	–	Hollandia	HUF/kg	192	278	324	168,8	116,6
			Hollandia	HUF/db	300	–	420	140,0	–
Jégsaláta	–	–	Spanyolország	HUF/db	280	330	300	107,1	90,9
			Hollandia	HUF/kg	200	136	138	69,0	101,5
Fejes káposzta	Vörös	–	Hollandia	HUF/kg	150	280	300	200,0	107,1
Kelkáposzta	–	–	Olaszország	HUF/kg	380	276	288	75,8	104,4
Karfiol	–	16 cm feletti	Olaszország	HUF/kg	300	486	462	154,0	95,1
Brokkoli	–	–	Olaszország	HUF/kg	580	454	504	86,9	111,0
Lencse	–	–	Kanada	HUF/kg	380	445	440	115,8	98,9
Vörös-hagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	130	141	142	109,2	100,7
			Hollandia	HUF/kg	180	–	–	–	–
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	–	208	204	–	98,1
Fokhagyma	–	45 mm feletti	Kína	HUF/kg	520	1140	1200	230,8	105,3

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	Mértékegység	2015. 19. hét	2016. 18. hét	2016. 19. hét	2016. 19. hét / 2015. 19. hét (százalék)	2016. 19. hét / 2016. 18. hét (százalék)
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Ausztria	HUF/kg	–	300	320	–	106,7
			Olaszország	HUF/kg	–	350	350	–	100
				HUF/db	80	100	100	125,0	100,0
	Idared	65 mm feletti	Ausztria	HUF/kg	220	191	184	83,6	96,1
			Lengyelország	HUF/kg	200	179	186	93,0	103,9
			Olaszország	HUF/kg	220	193	194	88,2	100,3
	Jonagold	65 mm feletti	Ausztria	HUF/kg	–	189	200	–	105,8
			Lengyelország	HUF/kg	–	–	200	–	–
	Jonagored	65 mm feletti	Ausztria	HUF/kg	–	191	190	–	99,5
			Lengyelország	HUF/kg	–	–	200	–	–
	Starking	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	–	320	326	–	101,8
				HUF/db	155	150	150	96,8	100,0
	Golden	65 mm feletti	Ausztria	HUF/kg	220	220	–	–	–
			Lengyelország	HUF/kg	–	200	200	–	100,0
			Olaszország	HUF/kg	210	205	204	97,3	99,7
	Pink Lady	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	180	150	155	86,1	103,3
Kajszi	Nem jelölt	30 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	–	–	1100	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	2000	1350	1140	57,0	84,4
Őszibarack	Nem jelölt	–	Olaszország	HUF/kg	–	1000	763	–	76,3
			Spanyolország	HUF/kg	1500	630	701	46,8	111,3
Nektarin	Fehér húsú	–	Spanyolország	HUF/kg	–	–	750	–	–
	Nem jelölt	–	Olaszország	HUF/kg	–	875	680	–	77,7
Spanyolország			HUF/kg	1125	670	680	60,4	101,5	
Szamóca	–	–	Görögország	HUF/kg	806	621	450	55,8	72,4
			Spanyolország	HUF/kg	–	800	–	–	–
Citrom	–	53-65 mm	Görögország	HUF/kg	–	480	480	–	100,0
			Olaszország	HUF/kg	–	–	550	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	380	534	608	160,0	113,9
Banán	–	–	Ecuador	HUF/kg	370	390	389	105,2	99,9
			Kolumbia	HUF/kg	–	383	383	–	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.

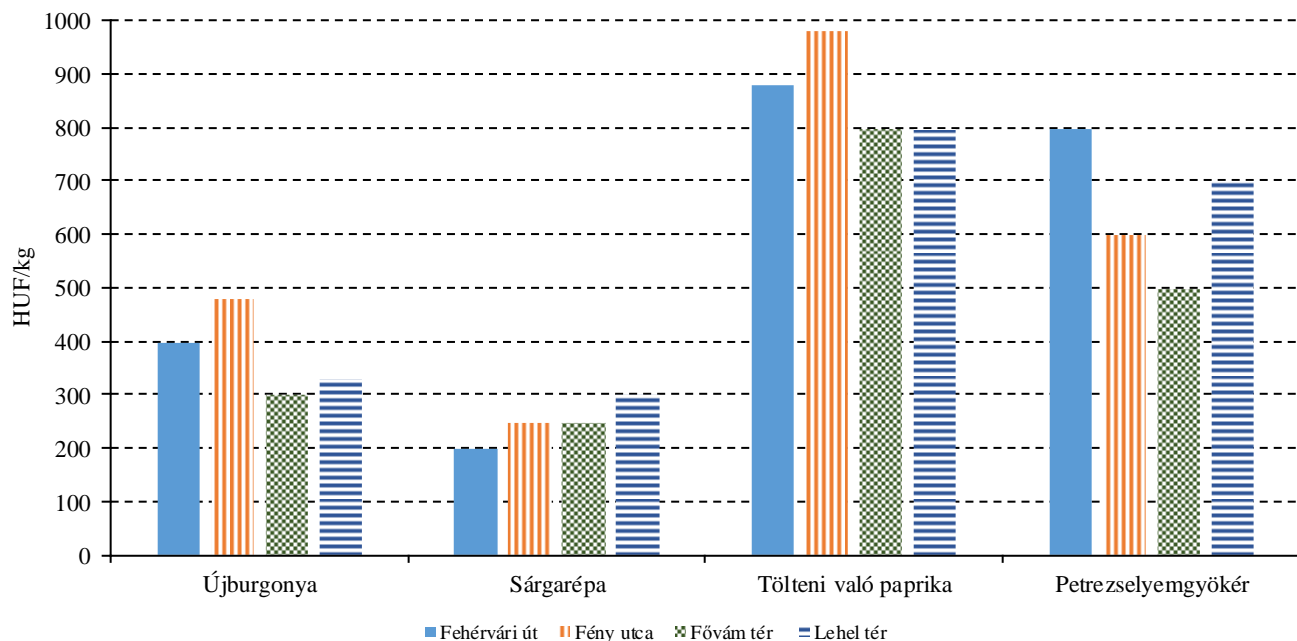
Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: Az Idared almafajta, a fejes káposzta, a zeller és a paradicsom leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 19. hét)



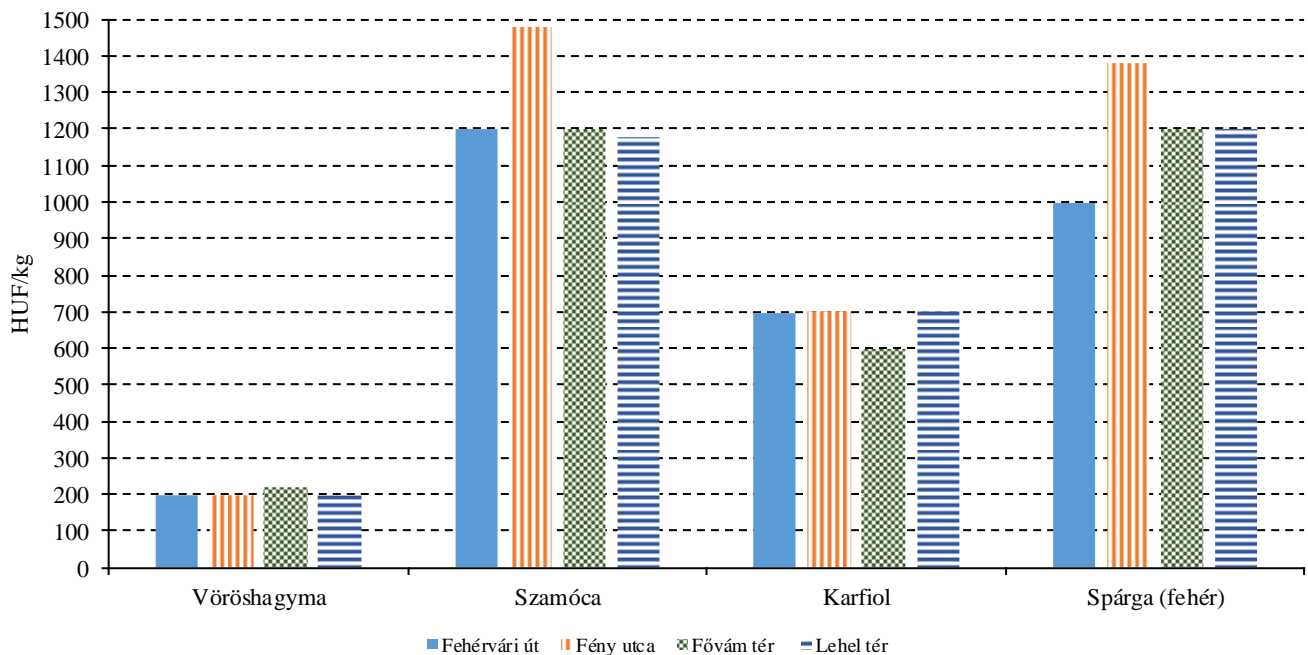
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: Az újburgonya, a sárgarépa, a tölteni való paprika és a petrezselyemgyökér leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 19. hét)



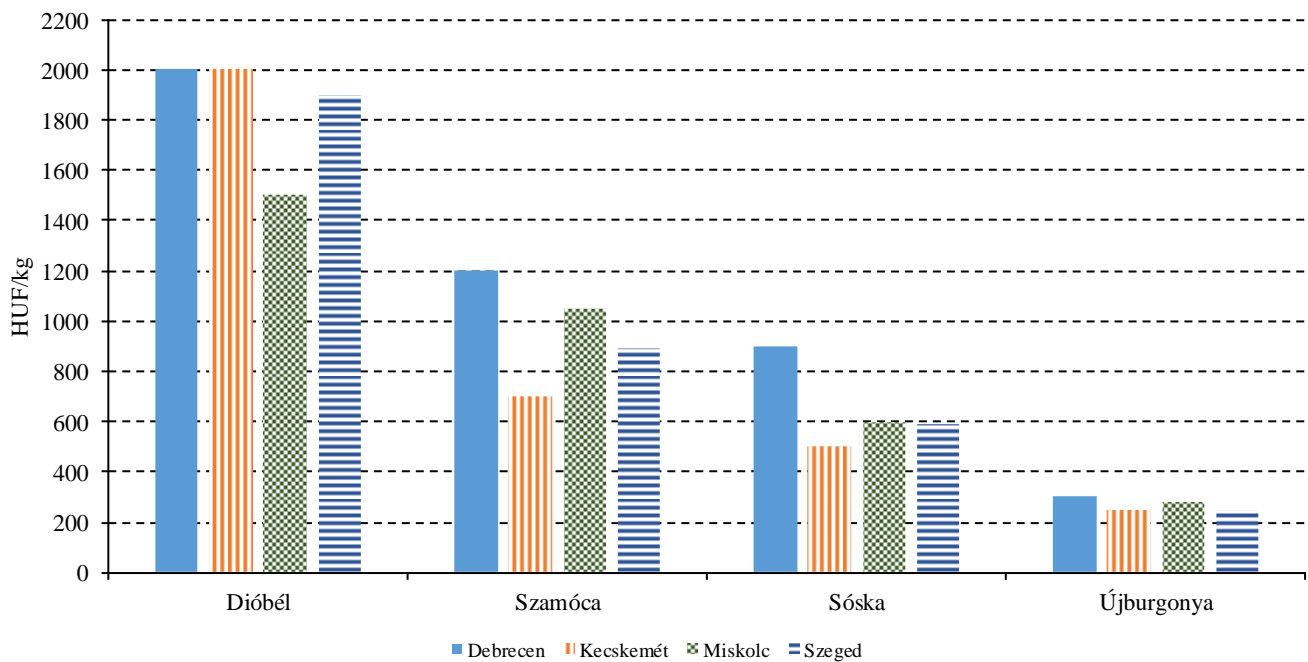
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A vöröshagyma, a szamóca, a karfiol és a spárga leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 19. hét)



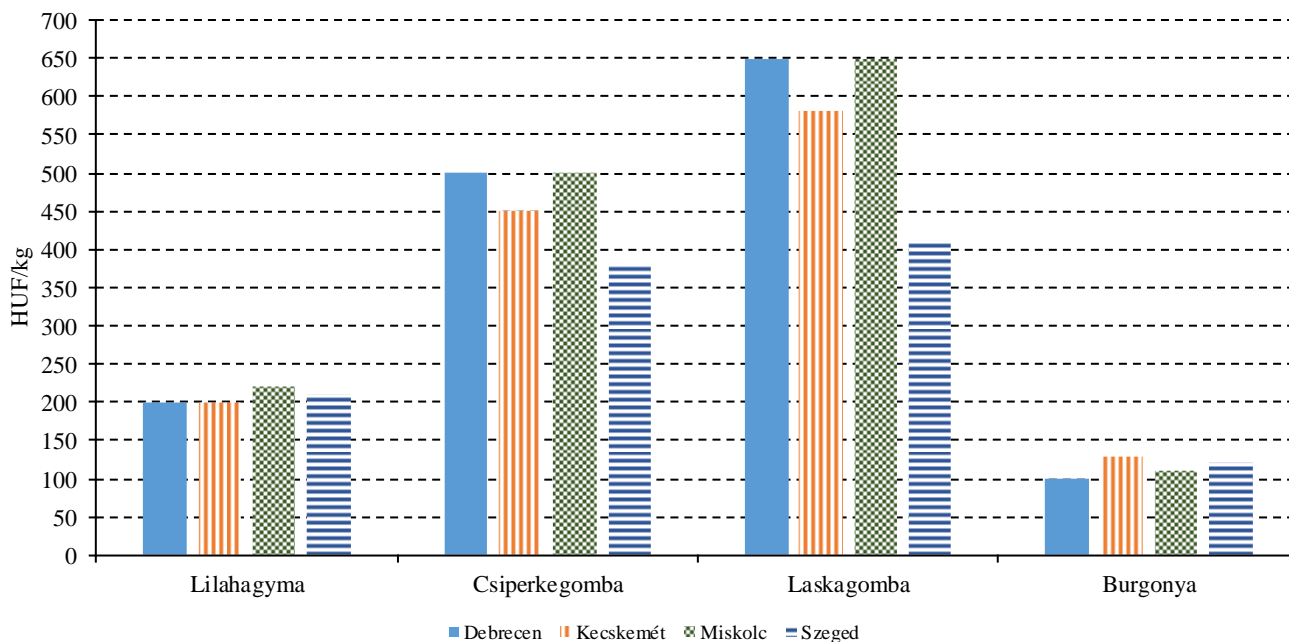
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A dióbél, a szamóca, a sóska és az újbungonya leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 19. hét)



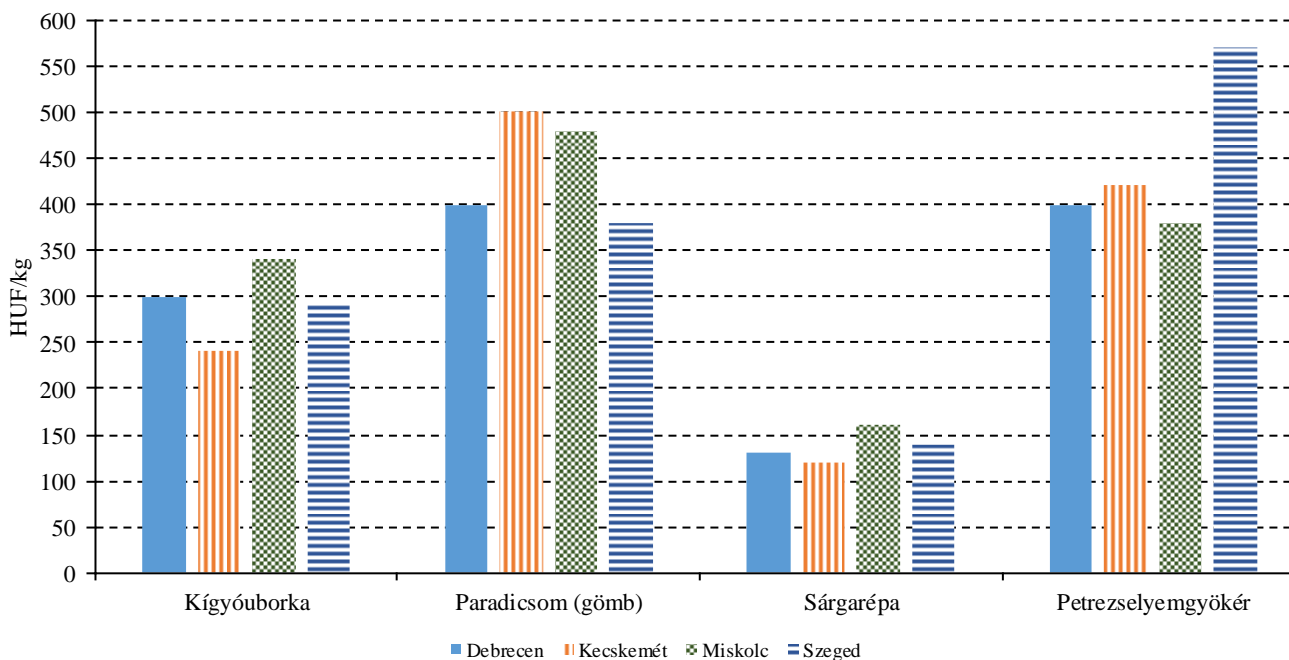
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A lilahagyma, a csiperkegomba, a laskagomba és a burgonya leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 19. hét)



Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A kígyóuborka, a paradicsom, a sárgarépa és a petrezselyemgyökér leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 19. hét)



Forrás: AKI PÁIR



3. táblázat: **A gyümölcsfélék (déli gyümölccsel, dinnyefélék nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Gyümölcs	8 807,9	7 684,2	87,2	45 047,8	45 587,6	101,2
Citrom	24,0	11,5	47,9	2 911,2	2 491,4	85,6
Lime	9,9	5,2	52,6	52,0	79,8	153,6
Alma	3 100,9	1 762,1	56,8	2 287,9	3 667,2	160,3
Körte	81,0	45,7	56,4	383,0	260,5	68,0

	Export értéke			Import értéke		
	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	3 668,6	3 324,6	90,6	12 723,9	12 358,8	97,1
Citrom	7,0	3,4	48,8	696,0	841,3	120,9
Lime	4,5	2,8	61,6	22,0	17,8	81,1
Alma	287,3	273,5	95,2	297,9	340,9	114,4
Körte	30,8	3,0	9,7	103,5	68,1	65,8

Forrás: KSH

4. táblázat: A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Zöldség	29 317,5	32 932,0	112,3	48 261,8	54 688,2	113,3
Paradicsom frissen vagy hűtve	64,4	69,9	108,4	3 340,2	3 779,4	113,1
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	109,5	368,0	336,2	1 943,2	3 246,6	167,1
Fokhagyma frissen vagy hűtve	40,5	97,5	240,7	185,9	304,6	163,8
Fejes és vöröská- poszta frissen vagy hűtve	393,9	347,4	88,2	854,2	1 443,3	169,0
Sárgarépa és fehér- répa frissen vagy hűtve	314,5	76,6	24,4	1 724,6	830,8	48,2

	Export értéke			Import értéke		
	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldség	10 797,4	11 591,2	107,4	12 658,1	13 930,4	110,1
Paradicsom frissen vagy hűtve	42,6	41,9	98,5	1 508,1	1 632,8	108,3
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	38,0	85,3	224,6	181,1	380,2	209,9
Fokhagyma frissen vagy hűtve	25,1	86,8	345,3	90,3	185,8	205,7
Fejes és vöröskáposzta frissen vagy hűtve	32,3	44,4	137,3	61,1	148,8	243,5
Sárgarépa és fehér- répa frissen vagy hűtve	36,0	14,3	39,6	228,0	119,3	52,3

Forrás: KSH

## Nemzetközi piaci információk

5. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München	
		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
		2016. 5. 9.			2016. 5. 9.			2016. 5. 9.			2016. 5. 9.	
Sárgarépa	belföldi	93	114	belföldi	–	–	belföldi	157	173	belföldi	157	189
Burgonya	belföldi	57	71	belföldi	88	101	belföldi	88	101	belföldi	101	126
Alma	belföldi	95	166	belföldi	236	267	belföldi	220	252	belföldi	283	314
Cukkini	külpiai	399	470	Spanyolország	346	409	Spanyolország	409	503	Spanyolország	377	440
Fejes káposzta	belföldi	77	86	belföldi	82	151	belföldi	107	126	belföldi	157	189
Spenót	belföldi	356	356	belföldi	409	472	belföldi	472	503	belföldi	440	503
Zeller	belföldi	214	285	belföldi	314	346	belföldi	220	252	Hollandia	252	299
Citrom	külpiai	641	677	Spanyolország	629	755	Spanyolország	587	713	Spanyolország	587	671
Padlizsán	külpiai	456	570	Hollandia	377	472	Hollandia	409	503	Hollandia	472	503
Fokhagyma	külpiai	1140	1283	Spanyolország	943	1258	Kína	692	818	Kína	881	1006
Csiperkegomba	belföldi	356	428	Lengyelország	566	692	Lengyelország	472	786	Lengyelország	629	692
Banán	külpiai	337	388	tengerentúli	437	463	tengerentúli	437	489	tengerentúli	437	454

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.

Forrás: www.wgro.com.pl, [www.ami-informiert.de](http://www.ami-informiert.de)

6. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagországában

	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2015. 17. hét	2016. 17. hét		2015. 17. hét	2016. 17. hét		2015. 17. hét	2016. 17. hét	
	Csehország	–		48,0	–		–	–	
Franciaország	–	–	–	36,6	124,5	340,1	–	–	–
Hollandia	–	–	–	–	–	–	74,5	149,5	200,6
Lengyelország	37,4	30,7	82,0	–	–	–	116,8	110,6	94,6
Magyarország	37,9	30,3	79,9	–	–	–	117,7	113,8	96,6

Forrás: Európai Bizottság

7. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök nettó ára a bécsi nagybani piacon (2016. 19. hét)

Faj	Származási hely	2016. 19. hét	
		Minimum	Maximum
Burgonya	Magyarország	1,2	1,3
	Ausztria	0,1	1,1
	Ciprus	0,6	1,1
	Egyiptom	0,6	0,6
	Marokkó	0,7	0,7
	Olaszország	0,6	1,0
Paprika	Magyarország	2,8	2,8
	Ausztria	1,5	2,5
	Belgium	2,3	2,5
	Hollandia	1,6	2,5
	Marokkó	2,1	2,1
	Spanyolország	1,0	2,9
Csiperkegomba	Törökország	1,4	2,4
	Magyarország	1,6	3,0
Spárga	Lengyelország	2,5	4,2
	Magyarország	2,8	9,3
	Ausztria	9,5	9,5
	Görögország	4,0	4,0
	Hollandia	6,0	6,0
	Olaszország	4,0	8,0
Szamóca	Magyarország	4,0	6,0
	Belgium	6,0	6,8
	Görögország	2,0	2,0
	Hollandia	5,5	5,5
	Olaszország	2,1	5,0
	Spanyolország	2,1	3,0
Nektarin	Chile	4,0	5,0
	Olaszország	1,5	3,0
	Spanyolország	1,5	3,8
Őszibarack	Olaszország	3,0	3,0
	Spanyolország	1,3	3,0

Forrás: www.wien.gv.at

## Borpiaci jelentés

Az Egyesült Államok mezőgazdasági minisztériuma (USDA) adatai szerint 2015-ben Olaszország bortermelése 47 millió hektoliter volt, 13,5 százalékkal több, mint a 2014. évi 42 millió hektoliter, és 4 százalékkal meghaladta a tízéves átlagot a kedvező időjárási körülményeknek köszönhetően. A csapadékos tél elősegítette a növények növekedését, míg a meleg és száraz nyár csökkentette a szőlőbetegségek megjelenését. A késő nyári esők jótékonyak voltak, segítették a szőlőszemek érését. A bor minősége kiváló lett. Olaszország bortermelésének egyharmada ellenőrzött eredetű, valamint ellenőrzött és garantált eredetű borokból áll.

Olaszország borfogyasztása évtizedek óta csökken, amit az életmód, az ízlés változása, valamint az alkohellenes kampányok is befolyásoltak. Az előrejelzések szerint Olaszország 2015. évi egy főre jutó borfogyasztása 36 liter volt, ami jóval alacsonyabb, mint a 70-es évekbeli 110 liter. Az olasz borfogyasztók a magasabb minőségű, alacsony árfekvésű borokat keresik.

Olaszország borexportja 20 millió hektoliter volt 2015-ben, amelynek értéke 6 milliárd dollárt tett ki. A kiszállított borok értékét tekintve az Egyesült Államok volt az első helyen, ezt követte Németország és az Egyesült Királyság. Olaszország 351 millió dollárért 2,7 millió hektoliter bort vásárolt, főként Franciaországból,

Spanyolországból és az Egyesült Államokból.

Az AKI PÁIR adatai szerint a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 7 százalékkal csökkent 2016. január és április között 2015 hasonló időszakához képest. A fehérborok iránt 4 százalékkal lanyhult a kereslet. A vörös- és rozéborok értékesítése 6 százalékkal esett a megfigyelt időszakban.

A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára 3 százalékkal, 25 737 forintra emelkedett hektoliterenként 2016 első négy hónapjában az előző év azonos időszakához viszonyítva. A fehérborok ára 1 százalékkal, 23 717 forintra nőtt hektoliterenként, míg a vörös- és rozéboroké 6 százalékkal, 28 256 forint/hektoliterre emelkedett a vizsgált időszakban. A fehérborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok értékesítési ára 13 százalékkal, 27 465 forint/hektoliterre, az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké csaknem 1 százalékkal nőtt. A vörös- és rozéborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok értékesítési átlagára 3 százalékkal, 23 072 forint/hektoliterre mérséklődött, míg az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké 6 százalékkal, 28 256 forint/hektoliterre emelkedett a vizsgált időszakban.

### Agrárpolitikai hírek

- Azon szőlőtermelők, akik növény-egészségügyi megelőzéshez a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal részére még 2016 márciusában jelezték támogatási

igényüket, május 1-től már benyújthatják a támogatási kérelmüket egészen augusztus 15-ig. A kérelemben a növény-egészségügyi felszámoláshoz is lehet igényelni támogatást.

8. táblázat: A borok feldolgozó értékesítési ára Magyarországon

Megnevezés		2015. január-április	2016. január-április	2016. január-április/ 2015. január-április (százalék)	
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	33 359	9 066	38,65
		Átlagár (HUF/hl)	24 425	27 465	113,19
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	82 566	70 646	117,91
		Átlagár (HUF/hl)	23 170	23 236	100,88
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	115 926	79 712	95,61	
	Átlagár (HUF/hl)	23 531	23 717	101,44	
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	23 701	9 809	65,88
		Átlagár (HUF/hl)	23 720	23 072	96,84
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	65 433	54 114	114,44
		Átlagár (HUF/hl)	27 736	29 196	104,93
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	89 134	63 923	94,43	
	Átlagár (HUF/hl)	26 668	28 256	105,67	
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	Mennyiség (hl)	57 060	18 875	43,68	
	Átlagár (HUF/hl)	24 132	25 182	104,06	
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	148 000	124 760	112,64	
	Átlagár (HUF/hl)	25 188	25 821	102,38	
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	145 543	143 635	93,45	
	Átlagár (HUF/hl)	24 869	25 737	103,23	

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

9. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export mennyisége			Import mennyisége		
		2015. I.	2016. I.	Változás	2015. I.	2016. I.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	12,92	7,02	54,31	0,54	0,71	131,27
	Vörös és rozé	10,59	7,22	68,22	1,46	1,67	114,42
	Összesen	23,51	14,24	60,58	2,00	2,38	118,97
Lédig	Fehér	28,89	27,36	94,70	1,84	1,56	84,76
	Vörös és rozé	3,86	2,29	59,22	12,44	10,75	86,42
	Összesen	32,75	29,65	90,52	14,28	12,31	86,20
Palackos és lédig kiszereles összesen		56,26	43,89	78,01	16,27	14,68	90,22

Forrás: KSH

10. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export értéke			Import értéke		
		2015. I.	2016. I.	Változás	2015. I.	2016. I.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	0,64	8,38	59,15	0,02	0,03	121,65
	Vörös és rozé	0,41	0,36	89,04	0,08	0,10	118,70
	Összesen	1,05	0,74	70,75	0,11	0,13	119,38
Lédig	Fehér	0,66	0,64	96,93	0,02	0,02	86,99
	Vörös és rozé	0,09	0,05	60,75	0,15	0,14	89,43
	Összesen	0,75	0,69	92,79	0,17	0,15	89,16
Palackos és lédig kiszereles összesen		1,79	1,43	79,93	0,28	0,28	100,71

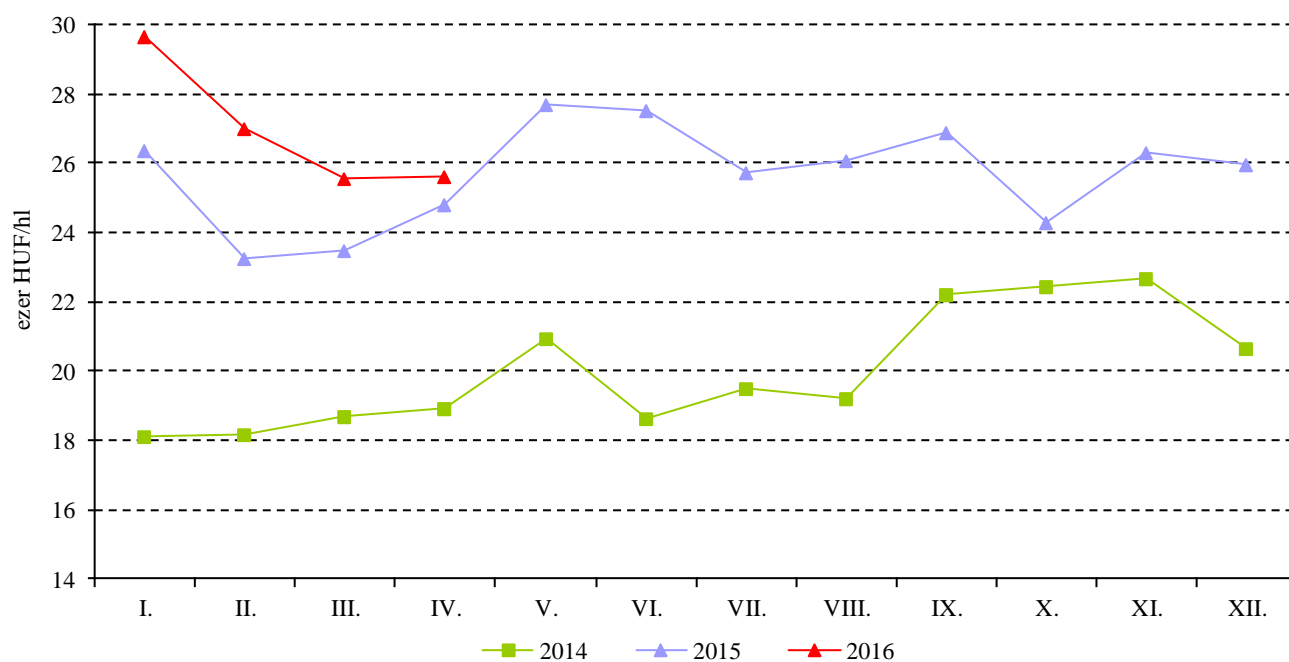
Forrás: KSH

11. táblázat: Magyarország pezsgő-külkereskedelme

	2015. január		2016. január		2016. január/2015. január	
	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték
	ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
Import	1,60	0,16	4,69	0,20	293,43	125,57
Export	1,61	0,10	1,36	0,08	84,41	85,17

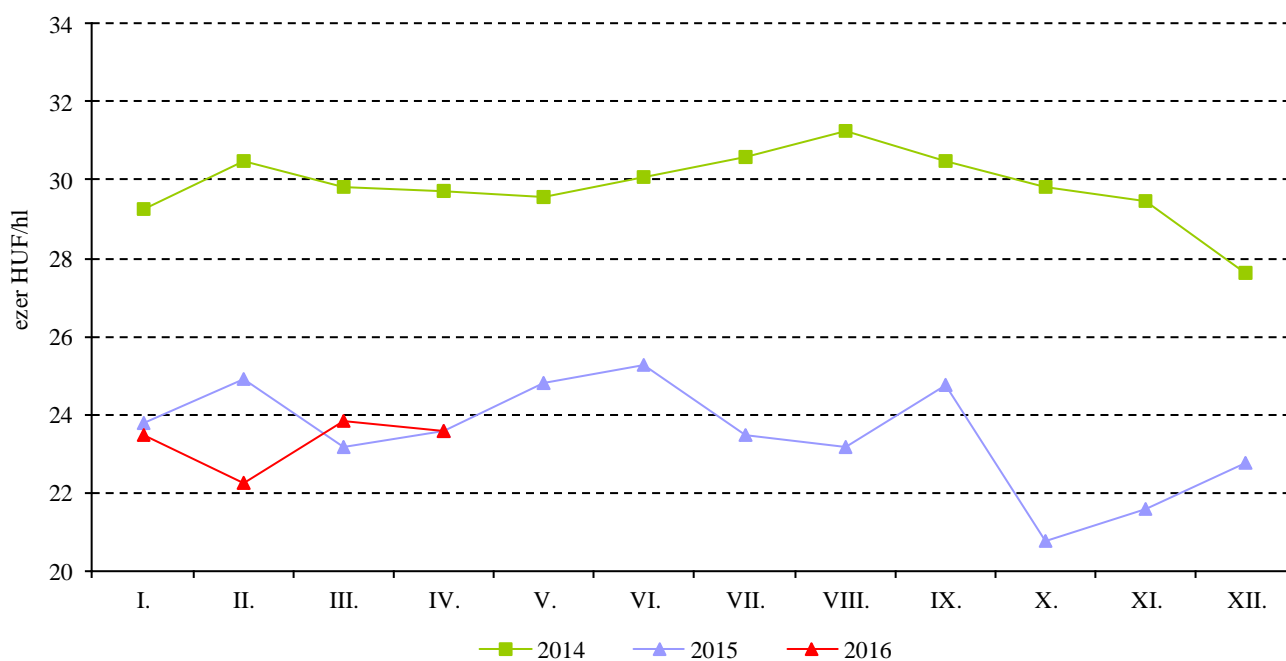
Forrás: KSH

13. ábra: A földrajzi jelzés nélküli fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

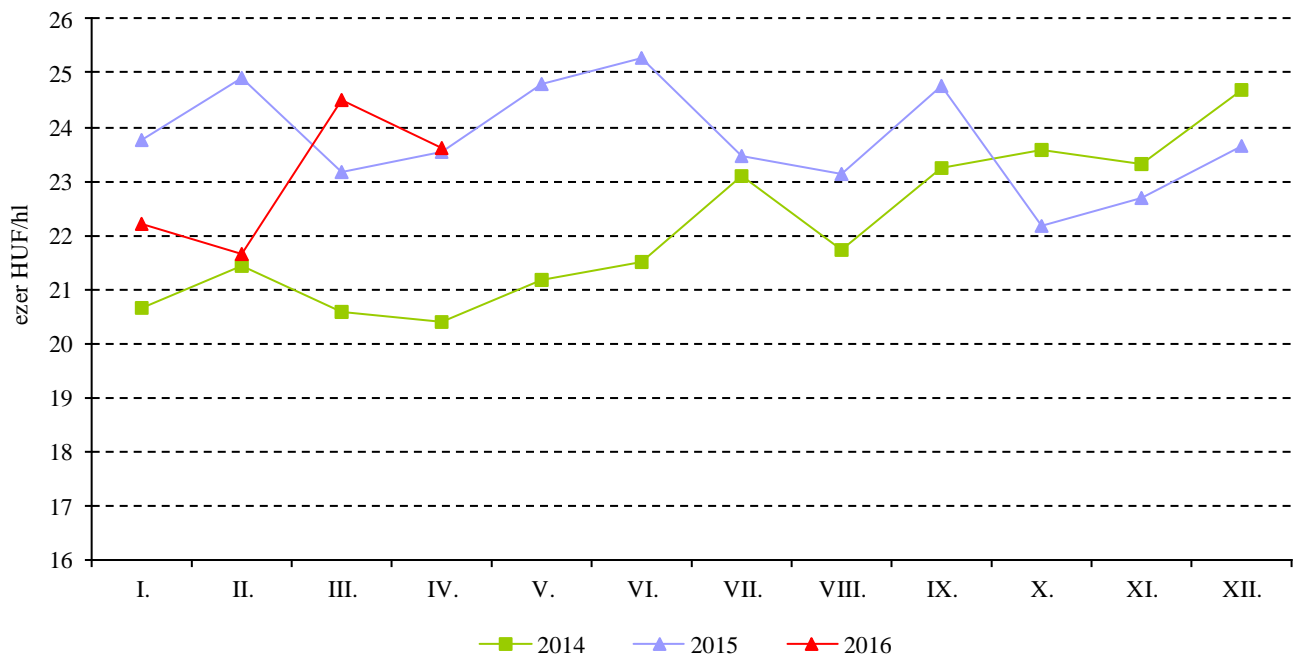
14. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

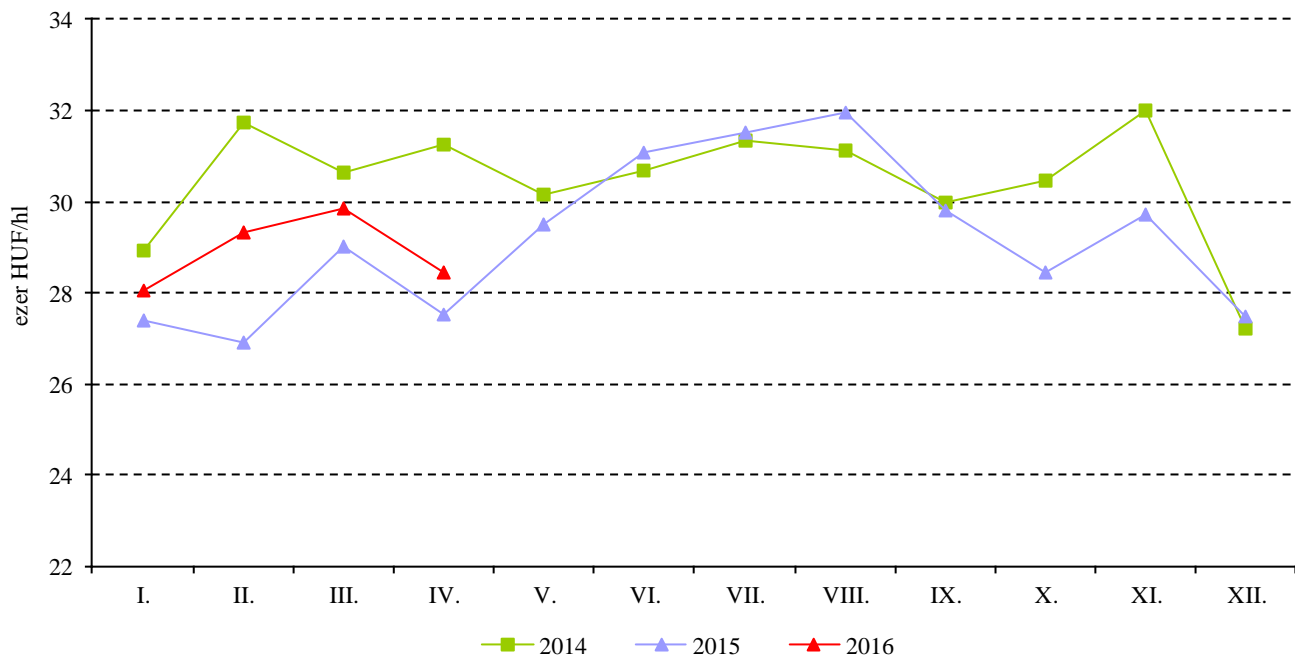


15. ábra: A földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



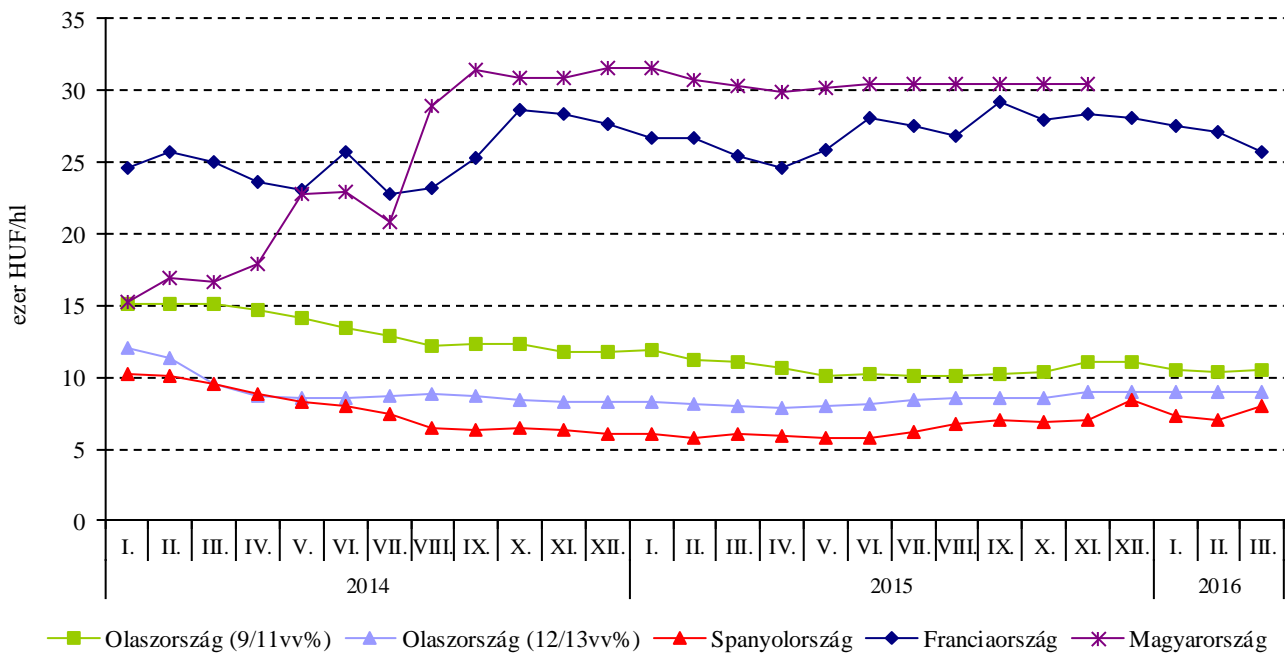
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



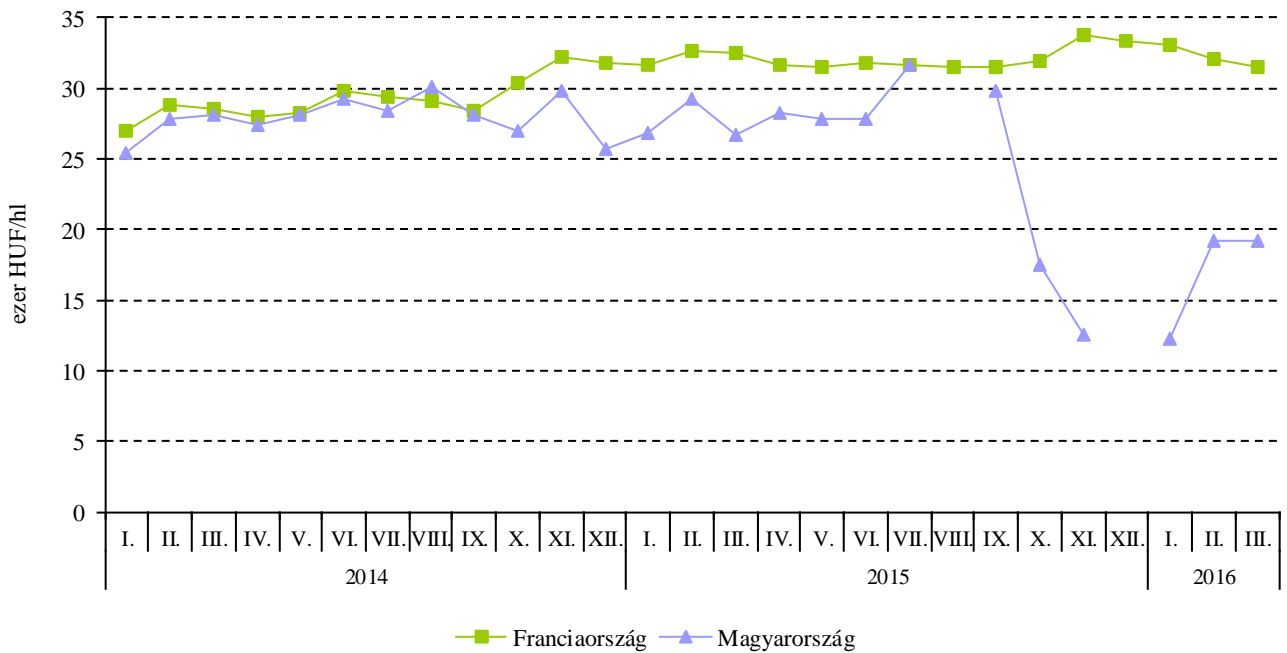
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

17. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



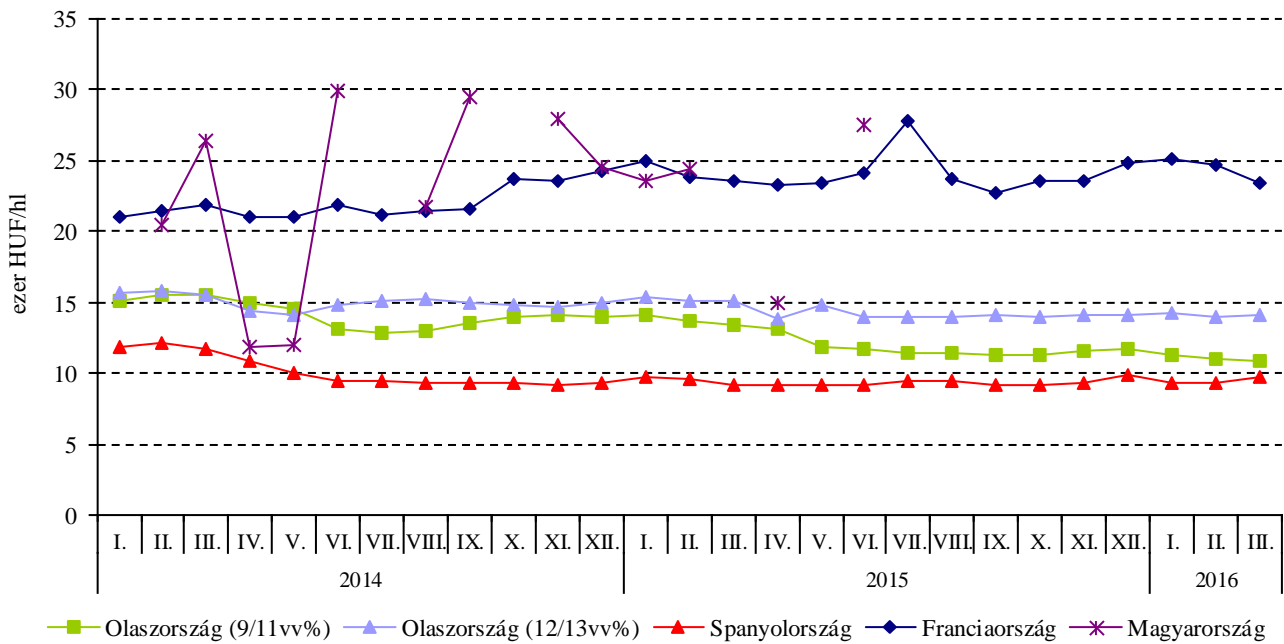
Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

18. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



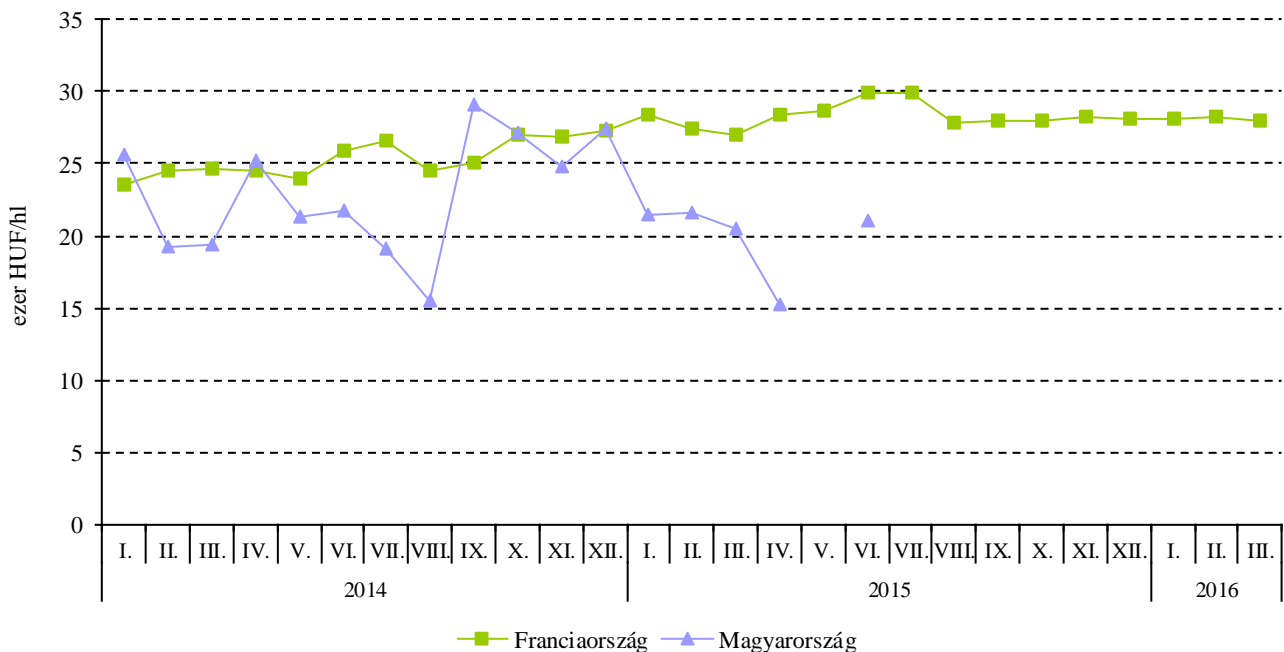
Forrás: AKI PÁIR, OIV

19. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

20. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, OIV

